

The Chairman of the Egyptian-German Business Council called the Union of extinguishers Manufacturers in Germany to held their annual meeting in Cairo next October

Dr . Nader Raid, the Chairman of the Egyptian-German Business Council declared that he called the Union of extinguishers Manufacturers in Germany to held their annual meeting in Cairo next October .

This meeting will promote Egypt, in the fields of industry and civilization and tourist . The participation of Dr. Zahi Hawas in this event will give the chance to explain the Egyptian civilized history due to the importance of this issue for Germans.

Dr. Nader Riad added that Egypt participated in Hanover International Fair which is specialized in extinguishers units. This fair is held in June every four years.

Dr. Nader Riad pointed out that the Egyptian participation was by Bavaria company which was able to obtain the international approval for all its products. This approval will contribute to the increase in exports volume to all international markets.

Dr. Nader Riad pointed out that the Egyptian participation is due to the importance of participating in the specialized fairs to identify the best technologies in fighting fires and the means of prevention

**Auf Einladung des Präsidenten des Ägyptisch-Deutschen
Wirtschaftsverbands**

**Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe seine Jahrestagung im
kommenden Oktober in Kairo ab***

Der Vorstandsvorsitzende des Ägyptisch-Deutschen Wirtschaftsverbands **Dr. Nader Riad** erklärte, dass er den Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe dazu einlud, seine Jahrestagung im kommenden Oktober in Kairo abzuhalten. Das sei eine gute Gelegenheit, für die Industrie und die Tourismus-Branche in Ägypten sowie für die ägyptische Kultur Werbung zu machen. Dr. Sahy Auwas werde nämlich eingeladen, einen Vortrag über die altägyptische Zivilisation zu halten, da sich die Deutschen normalerweise großes für dieses Thema interessieren würden.

Dr. Riad fügte hinzu, dass Ägypten an der internationalen Hannover „Internationale Leitmesse Messe für Brandschutz“ lediglich durch die Firma Bavaria vertreten worden sei. Der Firma Bavaria sei es gelungen, sich als Brandschutz-Fachbetriebe akkreditieren zu lassen, was ihr ermöglicht habe, ihre Produkte auf dem Weltmarkt zu verkaufen und ihren Marktanteil im Ausland zu vergrößern. Die Teilnahme an der Fachmesse in Hannover spiegele das große Interesse der Firma daran, die neusten technischen Methoden und Mittel zum Brandschutz kennen zu lernen, wider.

* Übersetzt aus dem arabischen Original
Quelle: Das ägyptische Tagesblatt „Al-Ahram Zeitung“ am 04.07.2005.